





Stadtarchivar Michael Kaminski am Verteilerkasten mit dem Titel "Ausflugslokal und alte Hai delsstraße" hinter der alten Schule in der Sauererlenstraße.

Historische Zeugnisse sind jetzt auf Stromverteilerkästen zu sehen – Lehrreicher Rundweg

Die Stadtgeschichte in Bildern

 Gefühlt ist Geschichte immer schon viel länger her, als das tatsächlich der Fall ist. Damit die wechsel-volle Geschichte des Dorfes volle Geschichte des Dorfes und dann später der Stadt Schwalbach und ihrer Men-schen nicht in Vergessenheit gerät, haben die Stadtarchi-vare Michael Kaminski und Dieter Farnung nun histo-rische Bilder und Fotos aus dem Schwalbacher Stadt-archiv der Öffentlichkeit in Form eines "virtuellen Stadtrundgangs" zugäng-lich gemacht.

In der Zeit vom 14. bis

25. August wird die Sulz-bacher Straße in Höhe der

Ampelanlage zwischen den

Einmündungen des Europa-rings und der Schützenstra-

Der Grund ist die Erneuerung

eines defekten Hausanschlusses. Vor dem Grundstück Sulz-

bacher Straße 16 ist zudem die

ße halbseitig gesperrt.

Die Bilder verweisen auf Persönlichkeiten, Ereignisse und Bauwerke aus der Geschichte Schwalbachs und sind nach Möglichkeit in der Nähe ihres Bezugsortes auf zehn Stromverteilerkästen der "Syna" ange-bracht. Jeweils rechts oben auf den Plakaten führt ein QR-Code zum Internetauftritt der Stadt Schwalbach. Dort sind kurze Erklärungen zu den Bildern abrufbar, die einen Eindruck davon geben, mit welchen Er-eignissen, Herausforderungen und Veränderungen Menschen, Gemeinde und Gebäude kon-

Sperrung des Gehweges not-

wendig. Die Fußgängerampel wird für die Dauer der Baumaß-

nahme ausgeschaltet. Als vor-übergehender Ersatz werden vor und hinter dem Baustellen-

bereich provisorische Fußgän-gerüberwege eingerichtet. Die Verkehrsteilnehmer und An-wohner werden um Verständ-

nis und um besonders umsich-

frontiert waren und wie man

mit diesen umging.

Das Projekt geht auf einen Beschluss der Stadtverordnetenversammlung zurück, nach dem insbesondere Standorte berücksichtigt werden sollten, die aufgrund ihrer Lage besonders her-vorstechen, an stark frequentierten Orten stehen oder sich in der Nähe eines außergewöhnlichen Ortes der Schwalbacher Stadtgeschichte befinden. Entstanden ist ein breites Themenspektrum, angefangen von der Geschichte der Schwalbacher Burg bis hin zum Bau der Limesstadt. Die Sankt-Pankratius-Kirche findet ebenso Erwähnung wie die Ne-benerwerbssiedlung, das Arbo-retum, die Feuerwehr oder die ehemaligen Schulgebäude. An-ekdotische Texte aus der Feder von Stadtarchivar Michael Ka-

von Stadtarchivar Michael Kaminski geben einen kurzweiligen und facettenreichen Einblick in die lokale Geschichte. Wer möchte, kann die bebilderten Verteilerkästen als Rundwanderweg durch die Geschichte der Stadt ablaufen, sich die Orte im Vergleich zu den Bildern von damals anschauen und so die eigene Stadt schauen und so die eigene Stadt besser kennenlernen.

Termine

Mittwoch, 2. August: Vorlesestunde "Lass dich überraschen" um 15.15 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.

Donnerstag, 3. August: Sommertreff mit "Plugʻn'play" um 19 Uhr auf dem Marktplatz.

Samstag, 5. August: Reparatur-Café von 10 bis 13 Uhr im Raum 9+10 im Bürger-

Samstag, 5. August: Eichendorffweiher-Fest von 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr in der Eichendorff-Anlage.

Samstag, 5. August: Be-gegnungscafé der Flücht-lingshilfe um 15 Uhr in der Flüchtlingsunterkunft am Westring.

Montag, 7. August: Treffen der Behinderten-Selbsthil-fe Schwalbach um 15 Uhr in der Seniorenwohnanlage am Marktplatz 46a.

Weitere Termine auf Seite 5

Drei Wochen Sommerpause

Kein Gelbes Blättchen

Die Schwalbacher Zei-

The Schwalbacher Zet-tung macht Sommerpause.

Am 9., 16. und 23. August erscheint kein "Gelbes Blätt-chen". Auch die Internetseite schwalbacher-zeitung.de und dertägliche Newsletter machen vom 4. bis 28. August Pause. Die nächste gedruckte Ausgabe finden Sie am Mittwoch, 30. August, in Ihren Briefkästen. sz

Herr Leibnitz kauft an

elze aller Art, Alt- und Bruchgold Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernsteinschmuck, Perücken, Perpen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelin, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsaußig agrafinen, auch Haushaltsaußigsungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So 8.00 - 20.00 Uhr

Tel.: 06196/4025265

Frau Mensen kauft

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Figuren, Porzellan, Schallplatten, Eisenbahn, Leder-und Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Femglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen.

Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100 % seriös und

diskret, Barabwicklung vor Ort, Mo.-So. von 8-21 Uhr

TO 0 61 96 / 40 26 889



RECHTSANWALT LIND NOTAR **FABIAN KELLERSMANN**

NOTARIAT

Wir freuen uns, nach unserem Umzug in die

Schulstraße 6 in Schwalbach a. Ts.

Ihnen in neuen, attraktiven Räumlichkeiten zur Verfügung stehen zu können. Unsere Kontaktdaten sind im Übrigen unverändert.

> RECHTSANWALT UND NOTAR a.D. **EGON KELLERSMANN**

Schulstraße 6, 65824 Schwalbach Tel.: 06196 / 81096 · Fax: 06196 / 3642 ra.notar@kellersmann.eu · fkellersmann@anwalt-fk.de

Schmuck & Edelsteine Karaiskos KOSTBARKEIT Perlen-Collier mit Anhänger

585 Gelbgold, 4 Brill. -,24 ct, Amethyst und Turmalin

€ 1.999,-

20 **Mittwoch** Regen

Donnerstag



Freitag



Samstag



Sonntag

Schönes Wetter können wir nicht garantieren.

tige Fahrweise gebeten.

Hilb-Multi-Media Fernsehservice für LCD-, LED-TV

Reparatur - Beratung - Verkauf

Baustelle in der Sulzbacher Straße vom 14. bis 25. August

Halbseitige Sperrung muss sein

Mit eigener Werkstatt

Service-Nummern

0172/1492243

8 84 83 34

Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage



Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taunus

03.08. P 08.30 Uhr Rosenkranzgebet 09.00 Uhr Wortgottesdienst 06.08. **P** 09.30 Uhr Sonntagsmesse So 11.08. **P** 08.30 Uhr Rosenkranzgebet Do

09.00 Uhr Wortgottesdienst 13.08. **P** 09.30 Uhr Sonntagsmesse

Do 17.08. **P** 08.30 Uhr Rosenkranzgebet 09.00 Uhr Wortgottesdienst 20.08. P 09.30 Uhr Sonntagsmesse Mi 23.08. M 18.00 Uhr Werktagsmesse

24.08. P 08.30 Uhr Rosenkranzgebet 09.00 Uhr Wortgottesdienst So 27.08. P 09.30 Uhr Sonntagsmesse

Termine:

19.00 Uhr mittwochs Kirchenchorprobe

Donnerstag 15 00 Uhr 17.8. Offener Treff im Gemeindehaus

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taunus.de; Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taunus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taunus.de Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Homepage: www.heilig-geist-am-taunus.de



Evangelische Limesgemeinde

Gottesdienste im Wechsel Limesgemeinde - Friedenskirchengemeinde

06.08. 10.00 Uhr Gottesdienst. Limesgemeinde, Ostring 15 (Pfarrer Sam Lee)

13.08. 10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche, Bahnstraße 13 (Pfrin. Birgit Reyher)

10.00 Uhr Gottesdienst Limesgemeinde (Prädikantin Karin Heß) 20.08. So.

So. 27.08. 10.00 Uhr Gottesdienst Friedenskirche, Bahnstraße 13 (Präd. Jürgen Karl)

Pfarrer Sam Lee

Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell Alle Telefone 503839-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

Sommerkirche in den Sommerferien

Gottesdienste im Wechsel in der Friedenskirche und in der Limesgemeinde Gottesdienst in der Limesgemeinde (S.Lee) Gottesdienst in der Friedenskirche (B.Reyher) So 06.08 10.00 10.00 13.08 So 10.00 Gottesdienst in der Limesgemeinde (K.Heß) So 20.08. 27.08. Gottesdienst in der Friedenskirche (J.Karl) So 18.08. 18.00 Biergarten im Gemeindehausgarten

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006),



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

06.08 Ferien

friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de

13.08. Gottesdienst der Christusgemeinde So (siehe Christusgemeinde)

So 20.08 Ferien

Gottesdienst der Christusgemeinde 27.08. (siehe Christusgemeinde)

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

06.08 10:00 Uhr Gottesdienst der ev.-freikirchlichen Gemeinde 13.08. kein Gottesdienst (Sommerpause) So 20.08. Do 24.08. 10:00 Uhr Gottesdienst der ev.-freikirchlichen Gemein 19:30 Uhr Bibellesen im Atrium So 27.08. 10:30 Uhr Gottesdienst mit Christopher Rühl

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt. www.christusgemeinde-schwalbach.de Tel. 06196-9699520

Neuapostolische Kirche Schwalbach

Gottesdienst Mittwoch 20:00 Uhr Gottesdienst Sonntag 10:00 Uhr

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Jeder ist herzlich willkommen!



Willy Weinbrenner * 18.10.1940 + 08.07.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Renate Weinbrenner Frederic und Eva-Maria Degen, geb. Weinbrenner und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 08. August 2023, um 14:00 Uhr in der Kapelle am Alten Friedhof in Schwalbach am Taunus statt.

Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen- und Kranzspenden bitte wir um eine Spende an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.; IBAN: DE23 5204 0021 0322 2999 00, Kennwort: Willy Weinbrenner

Kondolenzanschrift: Reichmann Bestattungsdienste, Westring 67, 65824 Schwalbach am Taunus



24h Bereitschaft

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB

Fachbetrieb für Bestattungsdienste: Erd-, Feuer- und Seebestattungen Natur- und Alternativbestattungen Erledigungen aller Formalitäten Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts. info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

Tel.: 06196/1446

🛂 Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof). 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0





KRONTHALER STRASSE 53 61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern: TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

GRABMALE

und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka Bad Soder

NEUENHAIN

Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21549 www.steinmetz-pyka.de

Annahme von Traueranzeigen

Tel. 0 61 96 / 84 80 80

Schwalbacher Spitzen

Nicht abheben



Seit in Grie-chenland die Wälder ge-brannt haben, sich dort die Temperaturen der ¹50-Grad-Marke näher-50-Grad-

ten und das Mittelmeerwasser im Durchschnitt sagenhafte 28 Grad warm ist, sorgen sich die Deutschen.

Doch sie sorgen sich we-niger um das Meer und die brennenden Wälder, son-dern darum, dass es bald in den Sommerferien in Spani-en, Italien, Griechenland und der Türkei einfach zu heiß für

einen entspannten Urlaub sein könnte. Wer so denkt, hat den Schuss nicht gehört. Denn die Ursache für die Hitze ist ja der Klimawandel. Und die Ursache für den Klimawandel ist das Konsumverhalten der Menschen, insbesondere der in den Industriestaaten. Die

halten es zum Beispiel immer noch für eine Art Menschenrecht, einmal im Jahr mit der ganzen Familie in den Süden zu fliegen.

Doch wer einmal nach Rhodos und wieder zurück fliegt, produziert rund 700 Kilo Kohlendioxid. Das ist ungefähr die Menge, die ein Durchschnittsdeutscher in einem ganzen Monat verur-sacht. Und der Durchschnittsdeutsche produziert schon sechsmal mehr Kohlendioxid

sechsmat mehr Kontenatioxia als Forscher für klimaver-träglich halten. Kurz: Flugreisen sind so klimaschädlich, dass jeder, der im Zusammenhang mit seinem eigenen Lebensstil schon mal die Worte "nach-haltig" oder "umweltbewusst" verwendet hat, von ganz allein auf den Trip in den Süden verzichten sollte – auch wenn dort wieder angenehme 25 Grad herrschen.

Mathias Schlosser

Kleinanzeigen

Medizinstudentin sucht kl. Zimmer/ **Unterkunft** von 15. Sept.- Ende Dez. 2023 für einen Teil des prakt. Jahres im Klinikum Bad Soden. Freundlich, unkompliziert und Wochenend-pendlerin. Tel. **0157/51252520**, esther-roth@web.de

Nette **Putzhilfe gesucht,** bei guter Bezahlung, Tel. **06173/62714**

Deutschsprachige Reinigungskraft für 1-Pers.-Haushalt **gesucht** Tel. 0170/8038222

Verkaufe ein Bild der verstorbenen Schwalbacher Künstle-rin Inge Krohn. Ca. 40 Jahre alt, Größe 41x51cm unbeschädigt Motiv: Blumenvase, unter Glas mit einfachem Rahmen, Preisvorstellung EUR 80,-. Tel. 06196/86140

Reisepass verloren. Wir haben unsere Reisepässe verloren: Ahmed Alalawi (Pass-Nr. A12515682 vom 28.9.2017), Zahrae Hussein Khedr (Pass-Nr. A10583099 vom 18.10.2015), Mina Alalawi (Pass-Nr. A10581193 vom 18.10.2015). Finder bitte melden unter Tel. **0157/38384488**

Grudda in Schwalbach selte-



Schüler der achten Klassen der Albert-Einstein-Schule übernehmen Patenschaften für Jüngere

Schüler wollen Vorbilder sein

 Die Ausbildung von Schü-lerinnen und Schülern aus dem achten Jahrgang zu Patinnen und Paten für die neuen fünften Klassen der Albert-Einstein-Schule ist ein langjähriges Koopera-tionsprojekt zwischen der Schule und dem städtischen Jugendbildungswerk.

18 Jugendliche haben in diesem Jahr Mitte Juli an der Ausbildung im Bürgerhaus teilgenommen. Im kommenden chuljahr werden sie als Fünfer Betreuerinnen und -Betreuer die neuen fünften Klassen kontinuierlich begleiten und unterstützen. Geleitet wurde das Seminar von den beiden Lehrerinnen Marion Möller und Julia für die Übernahme einer Paten-Wichmann, tageweise unter-stützt von Jugendbildungsrefe-rentin Nadine Desoi. Im Rahmen der Ausbildung

lernten die Jugendlichen Ken-nenlern- und Kooperations-spiele und deren Anleitung. Gespiele und deren Anleitung. Ge-meinsam wurde die erste Schul-woche vorbereitet, wie die Be-grüßungsrede bei der Einschu-lungsfeier, verschiedene Me-thoden zur Ausgestaltung der neuen Klassenräume sowie die mit viel Spaß verbundene tradi-

3

nen des Schulareals.
Auf die Frage, warum sie sich für die Übernahme einer Patenschaft entschieden haben, antworteten die meisten, sie woll-ten Vorbild sein, Verantwortung übernehmen und dazu beitra gen, dass die Jüngeren gut und sorglos in den nächsten Lebensabschnitt starten können.

Neben der Begleitung in der er-sten Schulwoche stehen die Fünfer-Betreuerinnen und -Betreuer den neuen Schülerinnen und Schülern für das gesamte Schuljahr in der Klassenratsstunde unterstützend und beratend zur Seite.

Wieder Basar für Kinder- und Jugendsachen in der Evangelischen Friedenskirchengemeinde

Stationen einer langen Reise

Am Sonntag Künstlergespräch mit der Bildhauerin Carin Grudda in der Galerie Elzenheimer

 Am Sonntag, 6. August, findet um 11 Uhr ein Künstlergespräch mit Carin Grud-da und Peter Elzenheimer in der Galerie Elzenheimer im

Die Bildhauerin, die unter an-

derem die "Große Frau" an der alten Schule geschaffen hat, fei-ert ihren 70. Geburtstag. Aus diesem Anlass ist die Ausstellung "Stationen einer Reise" vom 10. August bis 17. September in der Galerie zu sehen. "Wir freuen uns ihnen von Carin

ne Galerie-Sammlerstücke und Raritäten der Künstlerin präsentieren zu dürfen", meint Ga-lerist Peter Elzenheimer. In der Ausstellung werden retrospek-tiv über 80 Arbeiten der Künstlerin, Besonderheiten aus vier Jahrzehnten ihrer künstleri-schen Schaffenszeit gezeigt. Zu sehen sind Assemblagen, Male-rei, Grafik, Plastiken und Skulp-turen. Die Öffnungszeiten der Australlung sind abwaichand turen. Die Orimingszeiten der Ausstellung sind abweichend von den Galerie-Öffnungszei-ten zusätzlich samstags und sonntags von 15 bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung. Für das Künstlergespräch

am kommenden Sonntag wird um Anmeldung per E-Mail an info@galerie-elzenheimer.de oder unter der Telefonnummer 0176/80128356 gebeten. **red**



Allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Mama

Elvira Lemke

in so herzlicher Weise durch Wort und Schrift, Blumen und Zuwendungen für Grabschmuck sowie durch ihr letztes Geleit ihre Anteilnahme erwiesen haben, sprechen wir unseren tiefempfundenen Dank aus.

Im Namen aller Angehörigen

Astrid, Brigitte und Gabi

Schwalbach am Taunus, im August 2023

Die Bildhauerin Carin Grudda mit einem ihrer Werke. Foto: privat

Kurt Rieck 19.5.1932 + 7.7.2023 Wir haben unser Liebstes verloren Im Namen der Familie Kerstin Koop Ingrit Obst Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 8. August 2023, um 11:00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Schwalbach am Taunus statt. Die Seebestattung erfolgt zu einen späteren Zeitpunkt im engsten Familien- und Freundeskreis

Viele Schnäppchen im Angebot Da Helfer immer willkommen | ler im Namen und auf Rech-

Am 23. September fin-det in der Evangelischen Friedenskirchengemeinde der nächste Kinder- und Jugendsachenbasar statt.

Von 14 Uhr bis 16.30 Uhr können die Käuferinnen und Käufer in Kinder- und Jugendkleidung, Spielsachen, Kinderwagen und vielem mehr stöbern und gün-stig für den kleineren und grö-ßeren Nachwuchs einkaufen. Für Schwangere mit Mutter-pass und Eltern mit Babys bis 6 Monate ist Einlass auch schon von 11 bis 12 Uhr. Auch für Jugendliche gibt es ein großes Angebot zum nachhaltigen Ein-kauf gebrauchter Kleidung.

Eine Anmeldung für Verkäu-ferinnen und Verkäufer ist nur online möglich. Die Verkaufsnummern können ab Montag, 28. August, ab 10 Uhr über die Internetseite friedenskirche-schwalbach.de/kijuba angefor-dert werden. Die Verkaufsnum-mer und Etiketten werden dann rechtzeitig per Brief zugestellt

Am Samstag im Bürgerhaus

Reparatur-Café

 Die nächsten Reparatur-Cafés in Schwalbach finden am Samstag, 5. August, und am Samstag, 2. September, jeweils von 10 bis 13 Uhr im Raum

9+10 im Bürgerhaus statt.

Dann versuchen die Repara teure Kaputtes wieder zu reparieren. Die ehrenamtlichen Hel-fer wollen mit ihrer Hilfe auch verhindern, dass die Müllberge allzu schnell wachsen.

Barankauf Pkw und Busse in jedem Zustand. Sichere Abwicklung. Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44 - 3 61 60 sind und gebraucht werden, können diese sich schon ab sofort unter der gleichen Internet-adresse und den Button "Helfer" anmelden.

Die Friedenskirchengemein-

de weist ausdrücklich darauf hin, dass sie nur als Vermittnung der Verkäufer handelt und keine Haftung übernimmt. Die Verkäufer setzen die Preise selbst fest. Die Friedenskirchengemeinde erhält zehn Prozent vom Verkaufserlös für soziale Zwecke und eine Bearbeitungsgebühr von 3 Euro.

Offener Brief

Abschied von der Kommunalpolitik

Liebe Schwalbacherinnen, liebe Schwalbacher,

zum 31. Juli 2023 habe ich mein Amt als Stadtverordnetenvorsteher niedergelegt und auch mein Mandat als Stadtverordneter zurückgegeben. Damit endet nach 37 Jahren mein kommunalpolitisches Engagement. Ich habe in all diesen Jahren mit Freude für das Wohl unserer Stadt und ihrer Bürgerinnen und Bürger gearbeitet. Insbesondere in der Koalition von SPD, FDP und Unabhängiger Liste unter

Bürgermeister Horst Faeser und der 1. Stadträtin Dr. Ulrike Scholtz (1988 -2006) wurde viel Positives umgesetzt.



Nach der Auflösung der Unabhängigen Liste (2016) hat mich die SPD als parteilosen Bürger auf ihre Kommunalliste gesetzt. Heute (nach 7 Jahren) kann ich aber nach den Auseinandersetzungen (nach ') Janien) kaim ich aber nach den Ausenandersetzungen um die Bürgerversammlung und die Umbenennung der Straßen "Rudolf-Dietz-Weg", "Julius-Brecht-Straße" und "Hans-Bernhard Reichow-Weg" leider nicht mehr in der SPD-Fraktion mitarbeiten.

Viele Bürgerinnen und Bürger haben mich in meiner Haltung, die Straßen nicht umzubenennen, bestärkt. Ich danke für den Zuspruch, den ich in den vergangenen Wochen erhalten habe und bitte um Verständnis für meine Entscheidung, vorzeitig das Mandat niederzulegen.

Ich beende die kommunalpolitische Arbeit, aber ich werde mich weiterhin ehrenamtlich bei "Kindertaler", im "Verschönerungs-verein", in der "Gesellschaft Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Main-Taunus" engagieren und natürlich auch noch in der Städtepart-nerschaft Olkusz-Schwalbach, allerdings nicht mehr im Vorstand.

Trotz alledem, mischen Sie sich weiterhin in kommunalpolitische Fragen und Themen ein! Unsere Demokratie braucht Ihr Engagement.

Für die Zukunft alles Gute, Gesundheit, Mut und Kraft. qui la Pabot Ihr Günter Pabsi

Telefonservice

SCHWALBACHER ZEITUNG

Δ

Augenoptik

Optik Knauer e.K.

Brillen und Kontaktlinsen Bad Soden, Clausstraße 25

Tel 06196 / 2 67 30

www.optik-knauer.de

Auto-Gutachten

Ing.-Büro Wünscher

Geprüfte Kfz.-Sachverständige Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion Adolf-Damaschke-Straße 19

Tel 1605 Mobil 0177 / 2 14 84 96

Sach-Verständigen-Stelle

für Kfz.-Gutachten Technik und Controlling GmbH Sossenheim, Westerbachstraße 134 Tel. 069 / 60 60

kontakt@svs-gutachten.de

Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH

Mitsubishi-Vertragshändler

Tel. 3001 Fax 06196 / 88 17 42 0 www.autohaus-schwalbach.de

Hardtbergstraße 37a

Autohaus Zinlinski GmhH Renault-Vertragshändler Neu- und Gebrauchtwagen, Karosserie-

> Tel 1054 Renaultziplinski@aol.com

KE7-Technik Autohaus Schulz

arbeiten, Lack- und Glasschäden

Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto! Sulzbacher Straße 43

Tel. 8 52 70

Auto-Unfallhilfe

Eggenweiler GmbH

Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen Am Flachsacker 1

Tel. 3121 www.eggenweiler.de info@eggenweiler.de

Änderungsschneiderei

C. Yanboludan

schnell, sauber, preiswert Damen- und Herrengarderohe Leder-Damen- und Gardinenänderungen

Tel. 9 53 95 66

В

Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung

Finanz- und Lohnbuchhaltung, Datenerfassung, Büro-Organisation Tel. 06196/50 36 40 Fax 50 36 42

www.klewe.com

C

Computer

Complete GmbH

Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung, IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Tel 069 / 34 81 24 45

info@complete-gmbh.com www.complete-gmbh.com

IT-Service Ingo Baumann

Beratung, Verkauf, Dienstleistungen, Netzwerke, Interne Schulung Friedrich-Ebert-Straße 88

0173 / 30 71 397 Ingobaumann@ingobaumann.de www.ingobaumann.de

D

Dachdecker

FS Bedachungen GmbH

Dachdeckerarbeiten aller Art

Dachdeckerarucha... Altkönigstraße 1a, Tel. 06196 / 52 48 933 dachbau-schrader@t-online.de

Е

Elektroinstallationen

Elektro-Albat

Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen - Bahnstraße 8

Flektro-Kollmann

Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau Elektrogeräte

Karsten Schmiegel Elektrotechnik EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektro-reparaturen, 24h-Service

Energieberatung

eta-Plus Energieberatung

Energet. Altbausanierung, Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse Tel. 06196 / 5 24 12 1

> info@eta-plus.de www.eta-plus.de

Essen auf Rädern

Menüservice anetito AG

im Auftrag von "Deutsches Rotes Kreuz -Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH'

Fax 05971 / 80 20 80 55

Fahrschulen

Fahrschule Stefan Meister

65824 Schwalbach/Ts., Schulstraße 1 Anmeldung: Di. u. Do. von 18-19 Uhr

www.fahrschule-meister.de

Farben & Tapeten

Farben Wandel

Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge Am Flachsacker 30, 65824 Schwalbach Tel. 06196 / 863 79

Farben-Wandel@t-online.de

Fußpflege

Dolores Lopez

Mobile Fußpflege
Tel. 0151 / 56 3375 55

Tel. 0173 / 4 30 21 12

Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege - 25 Jahre zufriedene Kunden Marktplatz 9, 65824 Schwalbach

G

Garten- & Landschaftsbau

Cheikhi Gartenservice

Gartenpflege, Baumfällungen, Pflaster- und Zaunarbeiten, Winterdienst, Gartengestaltung

cheikhi@hotmail.de

Sulzbacher

Anzeiger

Gartenbau Uwe Scherer

Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten

Tel. 06196 / 53 31 04 Fax 8 56 06

Glaserei Schneider & Gleiser GbR

Verglasungen, Fenster, Rollläden Duschkabinen, Spiegel nach Maß Gartenstraße 19

Tel. 06196 / 8 67 98 info@glaserei-sg.de

Immobilien

Adler Immobilien

Verkauf, Vermietung, Bewertung Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden

06196 / 560 960 www.adler-immobilien.de

CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen

65936 Frankfurt a. M. Sossenheimer Riedstraße 16b

Termine nach Vereinbarung
Tal 0151 / 41 62 61 21 info@camiko-immo.de

G&K Immobilienberatungs GmbH

Verkauf, Vermietung, Beratung Hauptstraße 22. 65843 Sulzhach

Tel. 06196 / 76 77 49 info@guk-immo.de www.immobilien-machen-freude.de

Günter Sacher Immobilien

seit 1985 Beratung/Verkauf von Häusern, Grundstücken

Wohnanlagen

Tel 06195 / 977 65 41

g.sacher@web.de Haus & Grund Sossenheim

Umfassende Beratung rund um Ihre Immobilie

Tel. 069 / 78 80 01 20 Fax 069 / 34 05 89 43 h.j.langer@t-online.de www.hug-sossenheim.de

Manfred Kuhfuß

IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung Tel. 069 / 3 14 02 www.kuhfuss.de

Christoph Samitz Immobilien

Eax 06196 / 4 37 30 www.csimakler.de

Installationen/Isolierung

Meisterbetrieb - Heizungs-, Gas- und Wasser-installationen, Solar- und Wasseraufberei-tungsanlagen, Wartung und Kundendienst

Tel. 06196 / 56 81 18 uweabel@aol.com

Anton Benedick

Meisterbetrieb - Heizung-, Sanitär-, Gas-und Wasserinstallation, Kundendienst, Wartung, Notdienst

Tel. 06196 / 8 28 55 www.benedick.de

bht Bäder & Haustechnik GmbH

Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett

Tel. 06196 / 56 86 31 Fax 56 86 30

www.bht-eschborn.de

Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnen-service - Schwalbach, Am Brater 1

Tel. 06196 / 7 66 60 10 Fax 06196 / 7 66 60 19

Ott-Haustechnik

Freund GmhH

Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär, komplette Bäder, Spenglerei, Kunden-dienst, Notdienst, Wartung

Tel. 06196 / 8 51 55 Fax 06196 / 8 67 18 ott.haustechnik@t-online.de

Kanalreinigung

Kanal Fav Rohrreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-

Service, Kanalsanierung, Gruben- und Fettabscheiderentleerung Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach Tel. 06196 / 8 89 70

Kosmetik- & Nagelstudios

Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußoflege 25 Jahre zufriedene Kunder Marktplatz 9, 65824 Schwalbach

Logopädie/Sprachtherapie

Logonädische Praxis

Kerstin Schröter-Frey, Logopädin Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimmınd Schluckstörungen Schulstraße 17

Tel. 06196 / 88 24 60 Fax 06196 / 88 24 62

logopaedie_schwalbach@t-online.de Logopädische Privatpraxis

Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logonädin www.nfitzenreiter.com

M

Maler & Tapezierer Malermeister Thomas Scheel

Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung, Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten, Fußbodenbeläge, Gerüstbau

Tel. 06196 / 2 02 43 38 Mobil 0177 / 3 11 77 02

Markisen Markisen-Ostern

Friedrich-Stoltze-Straße 4a

Tel. 06196 / 8 13 10

Möbel

Möbel-Sachs GmbH Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio, Schreinermeister-und Parkettlegemeisterbetrieb Berliner Straße 29

Tel. 06196 / 8 60 31 + 32 info@moebel-sachs.de

Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e. V. Schwalbach, Marktplatz 9 Tel. 06196 / 82470

www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus

Öffentliche Musikschule im VDM, Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule www.musikschule-taunus.de

info@musikschule-taunus.de

Parkettverlegung

SJ-Parkett Jurii Schwab

Fertig-Parkett, Massiv-Parkett gung, Sanierung, Verkauf 65824 Schwalbach

Rheinlandstraße 19 Tel - 06196 / 88 24 50 jurij-schwab@t-online.de

Pflegedienste

Mobiles Pflegeteam Schwalbach

Am Sulzbacher Pfad 1

06196 / 88 34 599 Mobil 0172 / 10 30 194

Ökumenische Diakoniestation

Eschborn/Schwalbach Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause Tel. 06196 / 9 54 75-0

Sozialzentrum

Eschborn und Schwalbach Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege 24-Stunden-Pflege, ambulante Pflege Tel. 06196 / 76 76 040 und 06173 / 64 00 36

Polstereien

Polsterei Petkovic

Tel. 06196 / 77 69 902 Fax 06196 / 77 69 903 info@polsterei-dekoration.de

Raumausstattung

Raumausstattung Fisenbrandt

Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Sonnenschutz, Insektenschutz

Tel. 06196 / 4 26 18 Fax 06196 / 48 34 22

Rechtsanwälte

Eschborn Rechtsanwälte Claudia Eschborn und Jochen Zehnter

Notar a. D

65760 Eschborn, Hauptstraße 332 Fel 06173 / 93 98 760 www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Kellersmann Rechtsanwälte Fabian Kellersmann, Rechtsanwalt und Notar Egon Kellersmann, Rechtsanwalt,

> Tel. 06196 / 8 10 96 Fax 06196 / 36 42

Enrico Straka Rechtsanwalt Tel. 06196 / 84 84 73 Mobil/WhatsApp/Signal 0170 / 9052368

E-Mail:

ra-straka@rechtsanwalt-straka.de Web: www.rechtsanwalt-straka.de

Reisehüros

Reisebüro Kopp

lede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur tagesaktuellen Best-Preis-Garantie. DR-Fahrkarten

> Tel. 06196/8 89 89-60 www.komm-reisen.de

Selected Travel Reisecafé

Touristik, Firmendienst Schwalbach, Schulstraße 14

Fax 06196/ 88 400 37

dirk.kattendick@selectedtravel.de

Rollläden

Alfred Müller KG Fenster, Türen, Sonnenschutz Taunusstraße 7

Tel. 06196 / 14 83

www.selectedtravel.de

S Schlossereien

Roger & Scheu Metallhau GmhH

Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer, Toranlagen, Kunstschmiede 65843 Sulzbach,

Wiesenstraße 10 Tel. 06196 / 75 93 96 www.rogerscheu.de

Schuhmacher

Schuhmacherei Schlüssel-Notdienst Reinigungsannahme Sulzhach

Tel. 06196 / 7 39 55 Mobil 0171 / 400 54 99

www.schuhmacherei-sulzbach.de

Sprachschulen

TS-Lingua GmbH Deutsch, Englisch, Spanisch für Erwachsene, Jugendliche und Kinder, Gruppen und Einzelkurse 65824 Schwalbach,

Am Kronberger Hang 2

Tel. 06196 / 9 53 42-20 info@taunus-lingua.de

Steuerberatung

Basten GmbH Steuerberatung Grundsteuerbewertung 2022 65843 Sulzhach

Tel. 06196/50 02 16

joachim.basten@datevnet.de www.basten.de

Dietrich M. Reimann

65824 Schwalbach, Berliner Straße 27 Tel. 06196 / 50 38 20

info@steuerberater-reimann.de

Taxiruf & Fahrdienste

Michael Volland Nah- und Fernfahrten

Umzugsservice

CHRIST & WAGNER Int. Möbeltransporte GmbH

65843 Sulzbach

06196 / 7 65 01-0

volland@email.de

info@christ-wagner.com

Telefonservice

Sossenheimer

Wochenblatt Sie wollen auch mitmachen?

Tel.: 06196 / 84 80 80 oder 06173 / 98 98 666 · anzeigen@schwalbacher-zeitung.de

Unsere preiswerte Dauerwerbung in

Schwalbacher **Zeitung**

Grundschüler rechneten beim "EinSteinchen"-Wettbewerb

Erfolgreich geknobelt

 Der Mathematik-Wettbe-werb "EinSteinchen" findet seit 2003 jährlich an der Albert-Einstein-Schule (AES) bert-Einstein-Schule (AES) statt. Nach vier Jahren, in denen der Wettbewerb auf-grund der Corona-Pandemie pausieren musste, konnte er im gerade abgelaufenen Schuljahr wieder stattfinden.

Grit Richter, die Fachbe reichsleiterin für den mathe-matisch-naturwissenschaftlichen Bereich der AES, mit gro ßer Freude verkünden, dass die 17. Auflage wieder stattfinden könne. Dieser Mathematikwettbewerb richtet sich an Grund-schulkinder der vierten Klasse und wird in enger Zusammen arbeit der AES mit den Grund-schulen der Umgebung in zwei

Runden ausgetragen. Nachdem die erste Runde an acht Grundschulen der Umgebung Anfang Mai stattgefunden fanden sich am 28. Juni die klügsten Köpfe der vierten Klassen im großen Hörsaal der Albert-Einstein-Schule (AES) zusammen. Insgesamt waren 43 Schüler und Schülerinnen aus der Georg-Kerschensteiner-Schule aus Schwalbach, der Westerbach-Schule aus Niederhöchstadt, der Grundschule Süd-West aus Eschborn, der Drei-Lin-den-Schule aus Neuenhain, der Otfried-Preußler-Schule und der Theodor Heuss-Schule aus Bad Soden, der Liederbachschule und der Cretzschmar-Schule aus Sulzbach vertreten

Der Wettbewerb beinhaltete knifflige Aufgaben, bei denen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihr logisches Denken und ihre Rechenfähigkeiten unter Beweis stellen mussten. Die Aufgaben reichten von ein-fachen Additionen und Subtraktionen bis hin zu komplegeometrischen Proble-Die Schülerinnen und Schüler zeigten großes Engagement. Nach 45 Minuten war das Knobeln vorbei und die Köpfe rauchten

Drei Wochen später, am 18. uli, waren alle Teilnehmer, ihre Lehrkräfte und ihre Familien in die AES eingeladen, um die Gewinner in einer fei-erlichen Zeremonie bekannt-zugeben. Musiklehrerin Anni Komppa und ihr neunköpfiges Bläserensemble begleiteten die Siegerehrung musikalisch. Eine besondere Ehrung und Sach-preise für ihre herausragenden Leistungen erhielten die Plat-zierten auf dem Siegertreppchen. Den ersten Platz belegte Lennard Hu, darauf folgend Frida Vormann und auf den dritten Platz kämpften sich Caroline Jonas und Anastasia Voß

Der Mathematikwettbewerb hat gezeigt, dass mathemati-sche Fähigkeiten bereits in jun-gen Jahren gefördert werden können. Die Schülerinnen und Schüler hatten nicht nur viel Spaß, sondern konnten auch ihre mathematischen Kenntnisse erweitern und ihr Selbstvertrauen stärken.





Band mit Titeln von den Rolling Stones bis Pink Floyd, Bryan Adams, Chuck Berry, AC/DC, ZZ-Top und weiteren Größen der Rockmusik in die Zeit der 60er-, 70er- und 80er-Jahre ein

Eine Woche später, am 10. August, gibt es Oldies mit dem Schwalbacher Duo "Enzo & Gaby". Sie bieten ein umfangreiches Programm, das seinen Höhepunkt in traditionellen, italienischen Liedern wie "Az-zuro" oder "Marina" findet und manches Herz höherschlagen

nicht" oder "Ich will keine Scho-

Am Donnerstag, 17. August, stehen die "Runzelrocker" auf der Sommertreff-Bühne auf dem Marktplatz. Sie bestehen aus vier Musikern sowie der Sängerin Gaby. Die Band co-vert ein umfangreiches Rock-Rock'n'Roll- und Oldiepro-

gramm. buchsta Ein ähnliches Programm, nur len ist.

lässt. Zum Repertoire gehören etwas härter, bietet "Flashback" aber auch deutsche Schlager etwe "Liebeskummer lohnt sich Band gibt es seit etwa 20 Jahren und sie covert die großen Namen der Rockmusik, vor allem aus den 70er- und 80er-

Janren.

Zum Abschluss der Sommertreff-Reihe im August wird am
Donnerstag, 31. August der
Auftritt von "The Time Bandits"
nachgeholt, der am vergangenen Donnerstag wegen Regens buchstäblich ins Wasser gefal-



Die Sommertreffs finden ab sofort wieder jeden Donnerstag auf dem Marktplatz statt. Morgen spielt die Band "Plugʻnʻplay (oben rechts) Rockmusik, dann folgt das Duo "Enzo & Gabi" (oben links) mit deutschen und italienischen Schlagern, ehe die "Runzelrocker (unten links) und "Flashback" (unten rechts) wieder zu den Gitarren greifen.

Fotos (4):Veranstalter

Fünf Bands und Interpreten spielen an allen Donnerstagen im August – Schlager, Oldies und ganz viel Rock'n'Roll

Sommertreffs auf dem Marktplatz

• Fünfmal gibt es im Au-gust eine Sommertreff-Ver-anstaltung auf dem Markt-platz. Zu den Instrumenten plats. Zu den Histrament greifen die Musiker immer donnerstags ab 19 Uhr auf dem Marktplatz. Mit dem Sound einer startenden Harley Davidson und

dem Song "Born To Be Wild" beginnt das Programm von "Plug'n'play" am morgigen Donnerstag. Besucherinnen und Besucher tauchen mit der

In der Eichendorff-Anlage

Fest am Weiher

 Der Verschönerungs-verein, der VdK Schwal-bach und die Kulturkreis GmbH laden am Samstag, 5. August, von 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr zum diesjährigen Eichendorffweiher-Fest ein.

Das Sommerfest bietet Unter haltung und Spaß für die ganze Familie. Die Besucher erwar-ten verschiedene Aktionen und Musik vom Musikverein Kronberg. Die Bewirtung über nimmt der TCC Pinguine. rec

Behinderten-Selbsthilfe

Nächstes Treffen

Die Behinderten-Selbsthilfe Schwalbach trifft sich am Montag, 7. August, um 15 Uhr in der Senioren-wohnanlage am Marktplatz 46a zum Informations-und Erfahrungsaustausch.

Interessierte mit einer Kör-perbehinderung sind will-kommen. Weitere Informa-tionen gibt es bei Liane Lückfeld (Telefon 06196/81733) und Kornelia Schwettmann (Telefon 06196/82363) oder unter behinderten-selbsthilfe-schwalbach.de im Internet. red

Salzbornstraße gesperrt

Baustelle

 Die Salzbornstraße wird vom 28. August bis zum 8. September zwischen Höhenstraße und Schulstraße auf-

grund der Erneuerung eines Hausanschlusses gesperrt. Der Anliegerverkehr bis zur Baustelle ist frei. Umleitungen des Straßenverkehrs über die Höhenstraße, die Hardtberg-straße und die Schulstraße sowie über die Schulstraße, Sodener Straße und Höhenstraße werden eingerichtet. red



Das sind die Siegerinnen und Sieger der Grundschulen des dies-jährigen "EinSteinchen"-Wettbewerbs mit Grit Richter (hinten), der Fachbereichsleiterin für den mathematisch-naturwissen-schaftlichen Bereich der AES.

Termine

Montag, 7. August: Senioren-Kegeln um 17 Uhr auf den Ke-gelbahnen im Bürgerhaus.

Montag, 7. August: "Yoga meets Pilates" um 18 Uhr am Bouleplatz im Europapark.

Mittwoch, 9. August: Vorlese stunde "Was Emma und Paul im Zoo erleben" um 15.15 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.

Donnerstag, 10. August: Sommertreff mit "Enzo & Gaby" um 19 Uhr auf dem Marktplatz.

Samstag, 12. August: Floh-markt für jedermann auf dem Marktplatz.

Samstag, 12. August: Som-merfest der Naturfreunde Schwalbach um 16 Uhr auf dem Platz hinter der alten Schule.

Montag, 14. August: "Qi-Gong" um 14 Uhr am Bouleplatz im Europapark.

Mittwoch, 16. August: Vorlesestunde "Das hässliche Entlein" um 15.15 Uhr im Foyer des Bürgerhauses.

Donnerstag, 17. August: Sommertreff mit "Runzel-rocker" um 19 Uhr auf dem Marktplatz.

Freitag, 18. August: Biergarten der Evangelischen Friedenskirchengemeinde.

Sonntag, 20. August: Erleb-nis-Radtour von 11 bis 17 Uhr auf der Regionalpark Safari-

Montag, 21. August: "Beweglich fit" um 16.30 Uhr am Bou-leplatz im Europapark.

Donnerstag, 24. August: Som-mertreff mit "Flashback" um 19 Uhr auf dem Marktplatz.

Dienstag, 29. August: Minigolf für Senioren um 14.45 Uhr in der Minigolfanlage in der Kronberger Straße 6 in Bad Soden.

Mittwoch, 30. August: Führung "Abenteuer auf der Waldwiese" um 11 Uhr im Arboretum. Treffpunkt am Waldhaus in der Straße "Am Weißen

www. schwalbacherzeitung.de Die Schwalbacher **Zeitung** für jeden Tag



Fairtrade-Artikel bestellen

Große Auswahl an Kaffee Tee Rohrzucker Schokolade, Nüssen, Kunsthandwerk, Kerzen und vieles mehr. Rufen Sie mich einfach an! Ich zeige Ihnen gerne eine kleine Auswahl und liefere zu Ihnen nach Hause.

Connie Borsdorf, **©** 06196 / 82044

Nadine Luchter und Sabine Lang-Geier (hinten) mit ihren Hunden in der "Hofgruppe". Foto: gs Zahlreiche Besucher aus Schwalbach kamen zum Sommerfest ins Tierheim am Arboretum

Fotoshooting für Vierbeiner

 Nach dreijähriger Pause feierte das Tierheim am Arjeterte das Herneim am Ar-boretum wieder ein Som-merfest. Gastgeber war der "Tierschutsverein Bad Soden/Sulzbach", der wis-senswerte Einblicke in den Alltag der Einrichtung gewährte.

Die Zahl der Besucherinnen und Besucher schätzte die Tierwartin Peggy Knecht, die vor drei Jahren die Leitung des Tierheims übernommen hatte. auf mehr als 250. Mit ihr küm-mern sich noch sieben Mitarbeiterinnen und ein Mitarbeiter um das Wohl der Tiere. Zuvor war Peggy Knecht bis 2020 als Büroleiterin in Frankfurt tätig. hat sich dann aber in Vollzeit für den Tierschutz entschieden. .Unser Hundehaus ist mit 20 Hunden voll belegt, es gibt eine Warteliste", berichtete sie beim Rundgang durch das Anwesen an der Eschborner Straße. Im Katzenhaus sind 39 Katzen untergebracht. "Dazu haben wir noch eine Schildkröte in unse-

Noch steht das alte Hundehaus, das aber im September abgerissen werden soll, damit sich die Freifläche wieder vernoch zwei Monate warten", er-klärte die Tierheimleiterin. Der Grund: Es müssen beim Abriss auch Bäume gefällt werden. Das sei aber während der Brut-Das set aber Wahrend der Frützeit und den Nestern in den Bäumen nicht zulässig. Finanziert wird der Betrieb des Tierheimes zu 70 Prozent durch Spenden und zu 30 Prozent durch die vier Kommunen Bad Soden, Sulzbach, Hofheim und Eschborn.

So konnte Peggy Knecht Sulzbachs Bürgermeister Elmar Bociek und seinen Eschborner Elmar Amtskollegen Adnan Shaikh unter den Gästen begrüßen. Für den Besuchstag waren die Hunde allerdings in einer eingezäunten "Hofgruppe" mit einem Aktionsparcours zusam-mengefasst worden. "Denn bei offenen Eingangstüren würden die Hunde ja weglaufen" begründete Nadine Luchter die einschränkende Maßnah-Ansonsten dürfen sich die Hunde auf dem ganzen Gelände bewegen", fügte die ebenfalls festangestellte Kollegin

Sabine Lang-Geier hinzu. Neu im Pflegeprogramm ist das Clicker-Training für Katzen. Dies ist eine effiziente Methode, um Katzen spielerisch kleine größern kann. "Wir müssen Tricks beizubringen. Per Video

konnten die Besucher sehen, wie das gelingt: Die Katze zeigt ein Verhalten, danach ertönt das Signal, das Click-Geräusch. Dem folgt unmittelbar eine Belohnung, die leicht zu kauen und zu fressen ist. Und im März dieses Jahres wurde ein Trennzaun zwischen dem Hunde- und Katzenhaus errichtet, damit die Katzen in Ruhe betreut und trainiert werden können. "Zu uns kommen auch problemati-sche Hunde, die schon jemanden gebissen haben", berichtete Peggy Knecht.

Auf ein nachvollziehbares Credo des Tierheimstabes wur-den die Besucher schon am Eingang plakativ hingewiesen: "Als Tierschutzverein verzichten wir auf Fleischprodukte. Wir wollen den Trend zu vegetarischer Ernährung unterstützen", ergänz-te Peggy Knecht. Wenigstens einmal pro Woche sollte man auf Fleisch verzichten

auf Fleisch verzichten. Eine Bastelecke für Kinder, Verpflegungsstände, eine Tom-bola mit hochwertigen Prei-sen und ein "Fotoshooting für Vierbeiner" rundete das Som-merfest des Tierheims am Arboretum ab. Wer mehr über das Tierheim erfahren möchte, kann unter der Telefonnummer 06196/72628 anrufen.

Zwei Themenführungen im Arboretum Main-Taunus – Kräuterführung am 1. September

"Abenteuer auf der Waldwiese"

 Zum Ausklang des Sommers bietet das Forstamt Königstein Ende August zwei Themenführungen im Arboretum an.

Försterin und Waldpädago gin Mandy Gantz lädt die Kleinen zu einem Spaziergang auf die Sommerwiese ein und Diplom-Geografin Monika Zarges freut sich auf viele Interessen ten, die sie auf ihrer Kräuterfüh-

rung begleiten möchten. Die Führung "Abenteuer auf der Waldwiese" findet am Mittwoch, 30. August, von 11 bis 13 Uhr statt. Was gibt es auf der Waldwiese alles zu entdecken? Försterin und Waldpädagogin Mandy Gantz lädt Kinder zwischen fünf und zehn Jahren in

Begleitung einer erwachsenen Person zu einer Exkursion auf die Waldwiese ein. Dort werden Pflanzen und Tiere ganz genau unter die Lupe genommen und spielerisch viel Wissenswertes über diesen ganz besonde-ren Lebensraum vermittelt. Mit Kreativität und Spaß wird mit Blüten und Blättern gebastelt und gemalt, um die Farben der Blumenwiese festzuhalten. Die Teilnahme kostet fünf Euro für Erwachsene und zwei Euro für Kinder.

Am Freitag, 1. September, lädt das Forstamt Königstein von 17 bis 19 Uhr zur Führung Kräuter, Wurzeln, Wildfrüchte für Leib und Seele" ein. Gesund, lecker und wohltuend sind viele Pflanzen, die sich am Stein".

Wegesrand als Unkraut oder Gebüsch tarnen. Man muss sie nur erkennen. Auf der Kräuterwanderung gibt es viele Tipps zum Erkennen, Sammeln und zur Verwendung der einzelnen Pflanzenteile. Die unterschied-lichen Pflanzengesellschaften des Arboretums spiegeln sich auch in der Vielfalt der Wildkräuter wider, die auf der Führung entdeckt werden können. Die Führung mit Monika Zarges

Die Funtung mit Monika Zarges kostet zehn Euro. Für beide Veranstaltungen wird um eine vorherige Anmel-dung per E-Mail an forstamt-koenigstein@forst.hessen.de gebeten. Treffpunkt für alle Veranstaltungen ist das Wald-haus in der Straße "Am weißen

Durchsuchungen im MTK

Schlag gegen Diebesbande

 Am Montagmorgen durch-suchte die Polizei mehrere Objekte im Main-Taunus-Kreis, Hochtaunuskreis und Frankfurt und kam einer Diebesban-de auf die Schliche, die auch in Schwalbach aktiv war.

Gegen 6 Uhr morgens betra-ten Einsatzkräfte Wohnungen in Bad Soden, Eschborn, Steinbach und Frankfurt. Seit Beginn des Jahres 2023 verzeichnete der Main-Taunus-Kreis einen Anstieg verschiedener Raub- sowie Einbruchsdelikte im Bereich Bad Soden, Schwalbach und Esch-born. Alsbald kristallisierte sich bei den Ermittlungen eine zehn köpfige Gruppierung männlicher Jugendlicher sowie Heranwach-sender im Alter von 14 bis 19 Jahren heraus, die für die Taten in Frage kommt. In Schwalbach waren im Zusammenhang mit der Einbruchserie vor einigen Wochen Laptops an einem Gar-tenzaun in der Sachsenhausener Straße entdeckt und mindestens eine der durchsuchten Wohnungen befindet sich in einer Esch-borner Gemeinschaftsunterkunft unmittelbar an der Stadtgrenze. Bei der großangelegten Durch-suchungsaktion wurde die Polizeidirektion auch von der Bereitschaftspolizei unterstützt.

Mitteilungen aus dem Rathaus



Kommunalwahl vom 14. März 2021 Ausscheiden und Nachrücken von Stadtverordneten

Der auf Vorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD) gewählte Bewerber, Herr Günter Pabst, hat mit Wirkung vom 31. Juli 2023 sein Mandat in der Stadtverordnetenversammlung niederaeleat

Entsprechend der weiteren Rangfolge im Wahlvorschlag der SPD rückt daher der nächste, noch nicht berufene Bewerbe

Herr Winfried Henninger, Sossenheimer Weg 46.

mit Wirkung vom 01. August 2023 in die Stadtverordnetenversammlung nach.

Diese geänderte Zusammensetzung der Stadtverordnetenversammlung wird hiermit gemäß § 34 Abs. 1 und 3 Hessisches Kommunalwahlgesetz (KWG) festgestellt und bekanntgemacht.

Gegen diese Feststellung kann jeder Wahlberechtigte des Wahl-kreises, binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach dieser Bekanntmachung, Einspruch erheben (§ 34 Abs. 4 in Verbindung mit § 25 KWG).

Der Einspruch einer wahlberechtigten Person, die nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihn min-

destens 100 Wahlberechtigte unterstützen. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Wahlleiter der Stadt Schwalbach am Taunus, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus, einzureichen und im Einzelnen zu begründen; nach Ablauf der Einspruchsfrist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden.

> Schwalbach am Taunus, den 31. Juli 2023 Alexander Barth, Wahlleiter

Schwalbacher Sulzbacher Sossenheimer Stadtanzeiger Zeitung Anzeiger für den Frankfurter Westen Wochenblatt Anzeigenannahme: Fax 84 80 82 oder anzeigen@schwalbacher-zeitung.de oder Niederräder Str. 5, 65824 Schwalbach Mein Auftrag für eine Privatanzeige: Bis 4 Druckzeilen = € 9,– inkl. MwSt. je Zeitung und Ausgabe Mein Text: In der Schwalbacher Zeitung (€ 9,–) Im Sulzbacher Anzeiger (€ 9,–) Im Sossenheimer Wochenblatt (€ 9,–) Im Stadtanzeiger für den Frankfurter Westen (€ 9,-) Sepa-Lastschriftmandat: Ich ermächtige den Verlag Schwalbacher Zeitung Mathias Schlosser einmalig, die Gebühren für diesen Anzeigenauftrag von meinem unten genannten Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich w ^ Name ich mein Kreditinstitut an, diese auf mein Konto gezogene Lastschrift einzulösen ^ Anschrift ^ Datum und Unterschrift

IBAN (bzw. Bankleitzahl und Kontonummer)

Wir ziehen den Betrag mit der Mandatsreferenz 2023SZPRIVKLEINANZ.... ein. Unsere Gläubiger-ID lautet DE 37ZZZ00000947575

Impressum

Schwalhacher Zeitung Verlag Mathias Schlosser Niederräder Straße 5 65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196 / 848080 Fax: 06196 / 848082

E-Mail:

info@schwalbacher-zeitung.de

Internet:

www.schwalbacher-zeitung.de

ColdsetInnovation Fulda Am Eichenzeller Weg 8 36124 Eichenzell

Verteilung: Haushaltswerbung T. Malik Hauptstraße 27 63517 Rodenbach Tel. 0163 / 7956113

Redaktions- und Anzeigenschluss: freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwer-beformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkon-ditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

ANZEIGEN -

Bauen, renovieren, einrichten

Automatische Wohnraumlüftungen auch für die Nachrüstung – Lüften ganz ohne Zugluft

Lüften und Energie sparen

 Bei energetischen Sanie-rungsmaßnahmen, die die Gebäudehülle dichter ma-chen und so die Wärme ef-fizient im Haus halten, ist ein durchdachtes Lüftungs-konzept ein Muss. Eine gute Wohnraumlüftung sorgt nicht nur für ein behagliches Raumklima, sondern beugt auch Schimmelbildung vor. Zusätzlich kann sie dabei helfen, Energie und Kosten beim Heizen zu sparen.

Raumklima-Spezialisten wie der Hersteller "Kermi" bieten eine Vielzahl von Lösungen für den Neubau sowie interessante Möglichkeiten zur Nachrüstung an. Die "X-well"-Wohnraumlüftungen ermöglichen einen automatischen und bedarfsgerechten Luftaustausch, ohne dass Räume dabei auskühlen. Möglich ist das durch das Prinzip der Wärmerückgewinnung: Die Wärme der verbrauchten Luft wird auf die Zuluft über-tragen, sodass diese angenehm temperiert in den Raum strömt. Wärmeverluste und unange-nehme Zugluft gehören damit der Vergangenheit an. Zudem

halten die eingebauten Filter Feinstaub, Schadstoffe und Pollen draußen

Besonders effizient arbeiten Lüftungssysteme mit einem zentralen Lüftungsgerät, das oft im Keller oder Technikraum untergebracht und über Lüftungsrohre mit den Zimmern verbunden wird. Falls insbesondere beim nachträglichen Einbau in Bestandsgebäuden dafür der Platz fehlt, bietet Kermi vie-lerlei kompakte Modelle an, die sich durch spezielle Maße pro-blemlos in Küchen- oder Dielenschränke integrieren lässt.

Ebenfalls praktisch bei der Sanierung: Dezentrale Lüf-tungsgeräte, die direkt in die Außenwand der jeweiligen Räume installiert werden – im Renovierungsfall mithilfe einer Kernbohrung. Die "X-well"-Pendellüfter bieten hier hohen Komfort dank einer wirkungsvollen Wärmerückgewinnung.

Die Wohnraumlüftungssyste me von Kermi überzeugen nicht nur durch ihre Qualität und Ef-fizienz, sondern auch durch ihren leisen Betrieb. So halten sie sich im Hintergrund – auch optisch. Zu sehen sind lediglich die Luftdurchlässe. Erhältlich in unterschiedlichen Designstilen, fügen sich in der Regel harmonisch ein. Auf jeden Fall wichtig ist das

Zusammenspiel von Heizen und Lüften – sowohl in puncto Kosten sparen als auch für ein angenehmes Raumklima. Hier-zu bietet Kermi vielerlei Systemlösungen. Mehr Informa-tionen rund um Heizen, Kühlen und Lüften finden Bauherren und Modernisierer unter kermi. de/raumklima im Internet.

"Smart Home"spart Geld



Gerade bei Bestandsgebäuden lohnen sich neue Dächer mit einer hocheffizienten Dämmung. Wichtig ist, dass Spezialisten von zertifizierten Betrieben die Arbeiten ausführen.

Eine hochwertige Dachdämmung spart Geld, schont das Klima und sorgt für Behaglichkeit

Wirksame Entlastung für den

Geldbeutel und die Umwelt

Effiziente, leistungsstarke und zugleich platzsparende Wohn-raumlüftung – dafür steht das neue zentrale Modell "X-well C225". Es lässt sich auch einfach in Küchen- oder Dielenschränken installieren und fällt kaum auf. Foto: Kermi GmbH/akz-o

Edles Design bei Glas-Türen - 15 Millimeter schmale Profile

Feiner Minimalismus

Mit seinem unverkennbaren Design-Anspruch hat der Hersteller "Josko" In-nentür-Neuheiten geschaf-fen, die außergewöhnlich uns minimalistisch sind.

Kompromisslos reduziertes Design zeichnet die Innentüren der "MET-Loft-Serie" aus. Mit dieser Produktneuheit hat "Josko" bereits zum sechsten iosko.com im Internet.

Mal den renommierten Red Dot Design Award" gewonnen. Mit extrem schlanken Rahmen von nur 15 Millimetern Ansichtsbreite aus pflegeleichtem Aluminium und verdeckten Beschlägen ohne sichtbaren Schlosskasten unterstreichen die Innentüren den Anspruch moderner Architektur. Weite-re Informationen gibt es unter

Intelligente **Steuerung**

Ein Haus, das Energie spart, indem es eigenstän-dig die Beleuchtung und Raumtemperatur anpasst. Um solche und ähnliche Vi-

sionen geht es häufig beim Begriff "Smart Home". Die Technologie kann aber viel mehr: Sie hilft, das Stromnetz fit für die Energiewende zu machen. In Smart Homes sind technische Komponen-ten – wie Haushaltsgeräte und Heizung – intelligent vernetzt und kommunizieren miteinander auch nach außen: Geräte, die viel Strom verbrauchen, werden dann eingeschaltet, wenn im Netz viel Strom ver-fügbar ist. So lädt zum Beispiel die Wallbox das E-Auto nachts. wenn die Energienachfrage der Industrie geringer ist. **red**

Schluss mit kalten Win-ternächten und drückender Sommerhitze, Unsere innovative Dämmung ist die Lö-sung für ein energie-effizi-entes und gemütliches Zu-hause das ganze Jahr über.

Durch eine Auswahl an verschiedenen Dämmplatten kön-nen Sie das System ideal für Neubau und Sanierung an die Gegebenheiten des Daches an-

Auch für nicht zugängliche Stellen bieten wir als zertifi-zierter Fachbetrieb für Einblassysteme die Ideallösung – so-wohl bei Neubauten als auch bei der energetischen Sanie-rung von Altbauten. Einblasdämmstoffe haben - durch ihre hohe Rohdichte und einen fu-genfreien Einbau – eine um 25

Prozent höhere energetische Effizienz als Plattendämmstoffe. Der CO -Ausstoß wird erheblich gemindert und das ist Ihr Beitrag zum Klimaschutz. Wir bauen vor allem ökologische Einblasdämmstoffe wie Cellulose, Holzfaser und Wiesengras ein, welche unter bausengras ein, weiche unter bau-biologischen Aspekten sowohl im Alt- als auch im Neubau verwendet werden können. Aber auch klassische Dämm-stoffe, wie Steinwolle (zum Beispiel bei Brandschutzklasse A1) oder EPS-Granulate für se Al) oder EPS-Granulate für eine Kerndämmung, werden von uns im Einblasverfahren eingebaut. Mit der passenden Luftdichtung für den jeweili-gen Einsatzbereich ist die Däm-

mung perfekt.

Die Vorteile einer Dachdämmung sind auf einen Blick: En-

ergieeinsparung, Komfortsteigerung, Lärmschutz, Wertsteigerung, Nachhaltigkeit und die fachgerechte Installation durch unsere zertifizierten Mitarbeiter. Die Bewohnerinnen und Bewohner profitieren von gestei-gertem Komfort und niedrigen Energiekosten, während gleichzeitig die Umwelt geschützt wird. Eine Dachdämmung ist eine Investition, die sich langfristig auszahlt und sowohl den Geldbeutel als auch die Umwelt entlastet.



Altkönigstraße La 65824 Schwalbach Telefon 0 61 96 / 524 89 33 dachbau-schrader@t-online.de



Seit

25

Jahren

Gartenstraße 6 65824 Schwalbach Telefon 0 61 96 / 13 74



Beim Modell "Covent Garden" unterstreichen flexibel gestaltba-re, dezente Sprossen den Industrial-Look. Foto: epr//osko

Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55 Telefax (0 61 96) 8 67 18 E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

• Sanitäre Anlagen, Bäder Solar-Anlagen

HOLZ & TECHNIK MANFRED WELLER TISCHLERMEISTER

WIESENSTRASSE 10 65843 SULZBACH (TS.) TELEFON 0 61 96 - 57 41 07 TELEFAX 0 61 96 - 57 41 08

- Bau- und Möbeltischlerei
- Einbauschränke und Küchen individuell und auf Maß aus eigener Werkstatt
- Parkettverlegung sowie -sanierung
- · Fenster und Türen in Holz, Aluminium und Kunststoff
- Reparaturverglasung und Ganzglastüren
- · Holzterrassen, Carports und Sichtschutzzäune



Alfred Müller

Alfred Müller GmbH & Co. KG aunusstraße 7 · 65824 Schwalbach el. 06196 1483 · Fax 06196 81407



Gemeinsam beeindruckten das mittlere und das große Orchester der AES auf der Bühne im großen Saal im Bürgerhaus.

Zahlreiche Besucher wohnten dem musikalischen Jahresabschluss der Albert-Einstein-Schule im Schwalbacher Bürgerhaus bei

Ein eindrucksvolles Sommerkonzert

 Erstmals nach der Coro-na-Pandemie fand kurz vor Beginn der Sommerferien wieder ein Sommerkonzert der Albert-Einstein-Schule (AES) im großen Saal des Bürgerhauses statt.

Musiklehrerin Monika Fuchs Musiklehrerin Monika Fuchs dirigierte das Konzert im beinahe komplett gefüllten Bürgerhaus. Höhepunkt des vielseitigen Pro-gramms war die Suite der großen zeologischen Entrein Der Konzoologischen Fantasie "Der Kar-neval der Tiere" für Kammerorchester des französischen Kom-ponisten Camille Saint-Saëns.

Laut Programm haben insge-samt fast 130 Schülerinnen und Schüler aller Altersgruppen der AES mitgewirkt. Solistinnen und Solisten ebenso, wie die verschie-denen Ensembles der AES. Im Vororchester kamen ab der fünften Jahrgangsstufe die 59 Jüng-sten auf die Bühne und das große Orchester setzte sich gemeinsam mit den Oberstufenschülern aus 46 Mitgliedern zusammen.

rung von kleinen schauspiele-rischen Einlagen, die wie ein roter Faden durch den Zyklus des "Karnevals der Tiere" gelei-teten. Hierfür kamen 24 Schü-lerinnen und Schüler aus dem Fach "Erweiterter Musikunterricht/Darstellendes Spiel" der Stufe acht und neun bunt kostümiert und sorgfältig geschminkt unter der Leitung von Anni Komppa zum Einsatz. Musikalisch wurde viel ge-

boten und ein weiter Bogen gespannt. Händels Wassermu-sik war unter anderem genauso vertreten, wie Kanders "Ca-baret" aus dem gleichnamigen Musical, "Early American Suite" des amerikanischen Kompo-nisten Merle John Isaac in der Bearbeitung von Monika Fuchs, Jim Hensons und Sam Pottles "The Muppet Show"-Theme, von Antonin Dvoraks der "Sla-wische Tanz" sowie der Walzer Nummer 2 aus der Jazz-Suite Nummer 2 des sowjetischen kowitsch. Sogar die bekann-te "James Bond"-Theme von David Arnold in der Bearbei-tung von C. Mohr wurde sehr

eingängig gespielt.
Abiturientin Katharina Roß gab als Solistin eine Kostprobe ihrer Spielkunst mit ihrem kon-zertanten Beitrag. Sie spielte das Allegro aus dem Konzert in G-Dur für Flöte des deutschen Komponisten Carl Stamitz mit einer gelungenen, selbst kreierten Variation.

Der Klangkörper war zahlreich besetzt und bestand neben verschiedenen Holz- und Blechblä-sern sowie Streich- und Saiten-instrumenten bis hin zu Klavier, Harfe und Keyboard auch aus Schlagzeug und Xylophon. Wäh-rend der Pause und am Schluss sammelten Schülerinnen und Schüler in offenen Instrumentenkoffern Spenden, um die wei-tere musikalische Arbeit in der AES mit Notenmaterialien und Instrumenten zu unterstützen.

Gegen Ende des Konzertes und nach einer Zugabe verab-schiedete sich Monika Fuchs mit einer kurzen Ansprache mit rührenden Worten und Wehmut von denjenigen mu-sizierenden Schülerinnen und Schülern, die mit ihrem Abitur die Schule verlassen haben. Viele gemeinsame Zeiten und großartige Erlebnisse hätten trotz - oder vielleicht sogar ge-rade wegen - Corona-bedingten Erschwernissen eine feste und verlässliche Gemeinschaft entstehen lassen, die sich auch selbst organisieren und eigenverantwortlich zusammen ar-

beiten konnte.
Dies wurde als Überraschung an Hand eines von Schülerin-nen und Schülern des Abitur-jahrgangs zum Dank an Monika Fuchs selbstständig einstudier-ten Musikstücks als Ständchen und eines selbst geschriebenen und vorgetragenen kleinen Gedichtes umgehend eindrucksvoll bewiesen.

Ab 9 Uhr auf dem Marktplatz

Flohmarkt

• Am Samstag, 12. August, indet in der Zeit von 9 bis 14 Uhr der nächste Flohmarkt für jedermann auf dem Marktplatz statt.

Der Aufbau für Anbieter beginnt ab 7 Uhr. Die Standgebühr in Höhe von fünf Euro wird im Lorde der Vernitten und der Vernitten der

im Laufe des Vormittags vom Marktmeister kassiert. Deshalb ist eine vorherige Anmeldung nicht notwendig. Anbieter wer-den gebeten, ihr Fahrzeug im Parkdeck abzustellen und nicht den REWE-Parkplatz zu nut-zen. Das Parkdeck ist an allen Flohmarkttagen in der Zeit von 7 bis 14 Uhr kostenfrei. red

Verschönerungsverein

Kunstwerk wird versteigert

Am Sonntag, 20. August, findet um 15 Uhr eine ame-rikanische Versteigerung eines Kunstwerks der Künstlerin Carin Grudda statt.

lerin Carin Grudda statt.

Der Ort der Versteigerung
befindet sich neben der alten
Kapelle in der Hauptstraße
gegenüber der Geschwister-Scholl-Schule. Der Erlös der
Versteigerung kommt vollständig dem Schwalbacher Ver-schönerungsverein zu Gute. red

Tierische Radtour für die ganze Familie

Erlebnis-Fahrradtour am 20. August auf der Safari-Route

mittlerweile zum dritten Mal zum Safari-Fest ein. Sieben Stationen gibt es auf dem Streckenabschnitt zwischen dem Sossenheimer Citypark und dem Quellen-park Kronthal zu entdecken.

Die Regionalpark Safarirou te, die den Opel Zoo mit dem Frankfurter Zoo verbindet, ist an sich schon ein großes Abenteuer. Radelt man die komplette Strecke von fast 25 Kilome-ter, entdeckt man insgesamt 46 Stationen am Wegesrand mit Stationen am wegesrand mit besonderen Verkehrsschildern. Diese regeln tatsächlich den "Tier-Verkehr"; sollten den Tie-ren in Kronberg und Frankfurt mal der Sinn nach einem Ausflug stehen.

Die witzigen Tierhinweise sprechen vor allem die Jüngeren an. Wer will da nicht weiterradeln, um zu schauen, welch um-herstreifendes Zootier als näch-stes den Weg kreuzen könnte? Vielleicht an der ausgewiese-nen Tigerliegewiese, am Elefan-tenüberholverbot oder an der niedrigen Unterführung bei der Giraffenumleitung? Und wo fin-det man eine Wasserski-Strecke nur für Enten?

Ein guter Startpunkt für die Erlebnis-Radtour ist die Station in der Eichendorff-Anlage in Schwalbach. Hier gibt es für die Kids am Stand des Regionalparks in der Eichendorffanlage wunderschöne Rucksäcke mit tierischen Motiven, die Gelegenheit sich als sein Liebling-stier schminken zu lassen und

 Der Regionalpark Rhein-Main lädt am Sonntag, 20.
 August, von 11 bis 17 Uhr les über die echten Tiere, über ihren Lebensraum und ihre Le-

bensweise. So gut ausgerüstet ist man optimal vorbereitet für die Safari-Tour. Doch egal von wo aus man startet, spannend ist es immer. Afrikanische Klänge gibt es unter der Limes-Spange. Darüber hin-aus sind auch Stelzenläufer, Liedermacher, Leierkastenspie-ler, ein zehnköpfiger Wildtier-Chor von Pro Musica Schwalbach, Ballonkünstler unterwegs, Ebenso werden ein XXL-Tierme-mory und überall auf der Strecke Fotowände mit Wildtiermotiven für coole Bilder angeboten. Abenteuerlich für Menschen

und Giraffen wird es entlang und Graffen wird es entang des kanalisierten Sulzbachs, auf einem nur 1,30 breiten Kanalweg durch eine dunk-le Röhre. Für Giraffen heißt es aufgepasst und klein machen und die Radlerinnen und Radlerwerden einen völlig neuen Eindruck vom Tunnel unter der

A 66 gewinnen.

Nicht nur Kinder kommen
bei dieser Tour auf ihre Kosten. Auch Erwachsene genießen den Ausflug durch die vielfälti-gen Landschaften und Freiräu-me der Region: Kontrastreiche Kulturlandschaften, denkmal-geschützte Parks, Attraktionen und historische Zeugnisse, wie der römische Viergötterstein, erzählen von besonderen Orten und vergangenen Zeiten.

Weitere Informationen zur Veranstaltung, der Route und den verschiedenen Stationen gibt es unter regionalpark-rheinmain.de im Internet. **red**



Beim Safari-Fest entlang der Regionalpark Safari-Route am 20. August ist allerhand tierisches unterwegs. Foto: Regionalpark RheinMain

Neuer Workshop für Frauen und Mädchen im Frauentreff

Deko-Ideen mit Papier basteln

Die Flüchtlingsarbeit und die Gleichstellungsstelle der Stadt Schwalbach laden für Donnersder Workshop den Spaß, die der Workshop den Spaß, die tag, 10. August, zu einem Workshop in den Frauen-treff im Bürgerhaus ein.

Von 10 bis 12 Uhr werden dort Figuren und dekorative Elemente aus Papier geba-stelt. Das Angebot richtet sich an Frauen und Mädchen ab 14

aus Papierstreifen bunte Figu-ren zu entwickeln. Dabei soll der Workshop den Spaß, die Kreativität und das freundliche Miteinander fördern. Die Teilnahme ist kostenfrei. Um Anmeldung bei der städtischen Flüchtlingsarbeit wird gebeten bis Dienstag, 8. August, telefo-nisch unter 06196/804-186

OKUMENISCHE DIAKONIESTATION

Eschborn + Schwalbach Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750 Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause

- Wund- und Schmerztherapie
 "Hanah's Dienste" –
 haushaltsnahe Dienstleistungen
 Essen auf Rädern

 Salander am Tag und 7 Tage
 in der Woche für Sie im Einsatz
 Beratung nach § 37 SGB XI
 www.diakonie-eschborn.de

- Der Förderverein Eschborn unterstützt die Diakoniestation



